

## Table des matières

	Page
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	3
Approbation de Recommandations UIT-T.....	4
Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)): <i>Codes d'identification des réseaux internationaux</i> .....	6
Plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)): <i>Codes d'identification des systèmes mobiles internationaux</i> .....	7
Heure légale: <i>Note de l'UIT</i> .....	7
Service des télégrammes:	
<i>Telecom Italia Sparkle SpA, Rome (Italie) et SwissTelex, Lugano (Suisse): Communiqué commun</i> .....	8
Service téléphonique:	
<i>Azerbaïdjan (Ministry of Communications and Information Technologies, Baku)</i> .....	8
<i>Bahreïn (Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Manama)</i> .....	10
<i>Brunei Darussalam (Authority for Info-communications Technology Industry (AITI), Bandar Seri Begawan)</i> .....	11
<i>Danemark (National IT et Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....	11
<i>Kirghizistan (National Information Resources, Technology and Communications Agency, Bishkek)</i> .....	12
<i>Pays-Bas (KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague)</i> .....	12
<i>Suède (Swedish Post and Telecom Agency (PTS), Stockholm)</i> .....	13
<i>Vanuatu (Vanuatu Interim Telecommunications Regulator, Port Vila)</i> .....	13
Service télex:	
<i>Telecom Italia Sparkle SpA, Rome (Italie) et SwissTelex, Lugano (Suisse): Communiqué commun</i> .....	14
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....	16
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i> .....	17

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

N° 922	15.XII.2008
N° 923	1.I.2009
N° 924	15.I.2009

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

10.XII.2008
17.XII.2008
7.I.2009

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

**Amendements aux publications de service**

Nomenclature des stations de navire (Liste V).....	18
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....	19
Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)).....	19
Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués.....	20
Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles.....	20
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles.....	21
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	22
Plan de numérotage national.....	22

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 919 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2008)
- 909 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2008)
- 907 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2008)
- 905 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2008)
- 903 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2008)
- 901 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2008)
- 899 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2008)
- 897 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2007)
- 892 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 septembre 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2007)
- 878 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2007)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-02, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.711.1 (2008) Amendment 1 (13/11/2008): New Annex A on a reference floating-point implementation for G.711.1 and editorial corrections to the main body text\*
- Recommandation UIT-T G.718 (2008) Corr.1 (13/11/2008): Corrections to fixed-point C-code\*
- Recommandation UIT-T G.719 (2008) Amendment 1 (13/11/2008): New Annex A on storage format definitions for G.719, and new Annex B on a reference floating-point implementation for G.719\*
- Recommandation UIT-T G.722.2 (2003) Corr.3 (13/11/2008): Corrections to text and C source code in Annex C\*
- Recommandation UIT-T M.3160 (13/11/2008): Modèle générique d'information de gestion – Modèle indépendant du protocole
- Recommandation UIT-T Q.1912.5 B (14/10/2008): Interfonctionnement entre le protocole d'ouverture de session (SIP) et le protocole de commande d'appel indépendante du support ou le sous-système utilisateur du RNIS; Partie 1: Déclaration de conformité d'instance de protocole (PICS)
- Recommandation UIT-T Q.1912.5 C (14/10/2008): Interfonctionnement entre le protocole d'ouverture de session (SIP) et le protocole de commande d'appel indépendante du support ou le sous-système utilisateur du RNIS; Partie 2: Structure de suite de tests et objectifs des tests (TSS&TP) pour les profils A et B
- Recommandation UIT-T Q.1912.5 D (14/10/2008): Interfonctionnement entre le protocole d'ouverture de session (SIP) et le protocole de commande d'appel indépendante du support ou le sous-système utilisateur du RNIS; Partie 3: Structure de suite de tests et objectifs des tests (TSS&TP) pour le profil C
- Recommandation UIT-T Q.1912.5 E (14/10/2008): Interfonctionnement entre le protocole d'ouverture de session (SIP) et le protocole de commande d'appel indépendante du support ou le sous-système utilisateur du RNIS; Partie 4: Suite de tests abstraits (ATS) et informations complémentaires partielles sur l'instance de protocole destinées aux tests (PIXIT) pour les profils A et B
- Recommandation UIT-T X.500 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: aperçu général des concepts, modèles et services
- Recommandation UIT-T X.501 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: les modèles
- Recommandation UIT-T X.501 (2005) Corr.2 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: les modèles
- Recommandation UIT-T X.509 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: cadre général des certificats de clé publique et d'attribut
- Recommandation UIT-T X.509 (2005) Technical Corr.2 (13/11/2008)
- Recommandation UIT-T X.511 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: définition du service abstrait
- Recommandation UIT-T X.511 (2005) Corr.2 (13/11/2008)

- Recommandation UIT-T X.518 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: procédures pour le fonctionnement réparti
- Recommandation UIT-T X.519 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: spécification des protocoles
- Recommandation UIT-T X.520 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: types d'attributs sélectionnés
- Recommandation UIT-T X.520 (2005) Corr.2 (13/11/2008)
- Recommandation UIT-T X.521 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: classes d'objets sélectionnés
- Recommandation UIT-T X.525 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: duplication
- Recommandation UIT-T X.530 (13/11/2008): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: utilisation de la gestion-systèmes pour l'administration de l'annuaire
- Recommandation UIT-T X.607.1 (13/11/2008): Technologies de l'information – Protocole de transport de communications amélioré – Spécification de la gestion de la qualité de service pour la multidiffusion duplex
- Recommandation UIT-T X.608.1 (13/11/2008): Technologies de l'information – Protocole de transport de communications amélioré – Spécification de la gestion de la qualité de service pour la multidiffusion N-plex
- Recommandation UIT-T X.680 (13/11/2008): Technologies de l'information – Notation de syntaxe abstraite numéro un: spécification de la notation de base
- Recommandation UIT-T X.681 (13/11/2008): Technologies de l'information – Notation de syntaxe abstraite numéro un: spécification des objets informationnels
- Recommandation UIT-T X.682 (13/11/2008): Technologies de l'information – Notation de syntaxe abstraite numéro un: spécification des contraintes
- Recommandation UIT-T X.683 (13/11/2008): Technologies de l'information – Notation de syntaxe abstraite numéro un: paramétrage des spécifications de la notation de syntaxe abstraite numéro un
- Recommandation UIT-T X.690 (13/11/2008): Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: spécification des règles de codage de base, des règles de codage canoniques et des règles de codage distinctives
- Recommandation UIT-T X.691 (13/11/2008): Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: spécification des règles de codage compact
- Recommandation UIT-T X.692 (13/11/2008): Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: spécification de la notation de contrôle de codage (ECN)
- Recommandation UIT-T X.693 (13/11/2008): Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: règles de codage XML (XER)
- Recommandation UIT-T X.694 (13/11/2008): Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: mappage en ASN.1 des définitions de schéma XML du W3C
- Recommandation UIT-T X.695 (13/11/2008): Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: enregistrement et application des instructions de codage PER
- Recommandation UIT-T X.1055 (13/11/2008): Guide concernant la gestion des risques et les profils de risques
- Recommandation UIT-T X.1086 (13/11/2008): Procédures de protection télé-biométriques – Partie 1: Lignes directrices relatives aux mesures techniques et de gestion pour la sécurité des données biométriques

- Recommandation UIT-T X.1114 (13/11/2008): Cadre d'autorisation pour le réseau domestique
- Recommandation UIT-T Y.2175 (13/11/2008): Architecture centralisée de la fonction RACF pour les réseaux centraux MPLS
- Recommandation UIT-T Y.2902 (2006) Amendement 3 (13/11/2008): Elément CGOE du client FTP
- Recommandation UIT-T Y.2902 (2006) Amendement 4 (13/11/2008): Elément CGOE du serveur FTP
- Recommandation UIT-T Z.110 (13/11/2008): Critères d'utilisation des techniques de description formelle par l'UIT-T
- Recommandation UIT-T Z.111 (13/11/2008): Définition des langages de l'UIT-T: notations et lignes directrices
- Recommandation UIT-T Z.151 (13/11/2008): Notation des prescriptions utilisateur
- Recommandation UIT-T Z.450 (13/11/2008): Critères de qualité des Recommandations relatives aux protocoles

---

\* Cette Recommandation n'existe qu'en anglais.

## Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (02/2005))

### Note du TSB

#### *Codes d'identification des réseaux internationaux*

Associé à l'indicatif de pays 882 attribué en partage pour les réseaux internationaux, le code d'identification à deux chiffres ci-après a été attribué:

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et code d'identification</i>
In & Phone	In & Phone (ShipGSM)	+882 44

## Plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))

### Note du TSB

#### *Codes d'identification des systèmes mobiles internationaux*

Associé à l'indicatif de pays (pour les stations mobiles) (MCC) 901 attribué en partage, le code de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après a été attribué:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC)* et code de réseau mobile (MNC)**</i>
In & Phone (ShipGSM)	901 25

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

## Heure légale

Prochains changements d'heure légale communiqués au Siège de l'UIT

### Note de l'UIT

L'heure légale UTC (temps universel coordonné) est utilisée pour indiquer l'heure dans les services de télécommunication internationaux. Chaque année, l'heure légale change périodiquement dans certains pays et zones géographiques (par exemple, période d'application de l'heure d'été). Depuis de nombreuses années, ces changements temporaires de l'heure légale, introduits par certains pays et zones géographiques à des dates variables, sont signalés à toutes les administrations/ER dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT, bien avant la date de mise en application.

Les administrations/ER concernées sont donc invitées à notifier au Siège de l'UIT toutes les décisions adoptées au niveau gouvernemental visant à modifier temporairement l'heure légale de base de leur pays pour l'année 2009.

Les prochains tableaux récapitulatifs des changements d'heure légale seront publiés aux mois de février et d'août 2009. Les renseignements à inclure dans le tableau doivent parvenir à l'UIT au plus tard le 6 février 2009 et le 7 août 2009, respectivement.

## Service des télégrammes

### Italie Suisse

Communiqué commun du 26.XI.2008:

*Telecom Italia Sparkle SpA*, Rome (Italie) et *SwissTelex*, Lugano (Suisse) annoncent dans le présent communiqué commun que le service des télégrammes en Italie continuera à relever de la compétence de Telecom Italia Sparkle. Le centre des télégrammes CERAM pourra être joint, comme jusqu'à présent, au moyen des numéros télex 43 176 ou 63 900 ou 64 900 et/ou de circuits télégraphiques point à point. Toutefois, en raison de la fermeture du centre de commutation télex de Milan (Italie), le trafic devra être acheminé via le centre de commutation télex (Telex Switching Centre) de SwissTelex à Lugano (Suisse).

Les comptes du service des télégrammes devront être envoyés, comme à l'accoutumée, à l'adresse suivante:

Telecom Italia Sparkle SpA  
Billing Department  
Via Cristoforo Colombo 142  
00147 ROMA  
Italy

Pour tout renseignement concernant le service des télégrammes en Italie, prière de prendre contact avec:

Anna Maria Casazza  
Telecom Italia Sparkle SpA  
Billing Director  
Via Cristoforo Colombo 142  
00147 ROMA  
Italy  
Tél: +39 06 5274 5577  
Fax: +39 06 5274 5160  
E-mail: [annamaria.casazza@telecomitalia.it](mailto:annamaria.casazza@telecomitalia.it)

## Service téléphonique

### Azerbaïdjan (indicatif de pays +994)

Communication du 6.XI.2008:

Le *Ministry of Communications and Information Technologies*, Baku, annonce que le nouveau préfixe «3» sera mis en service dans le réseau téléphonique de la ville de Baku.

Format international de numérotation: +994 12 3 XXX XXX

Service	Ville	Format international de numérotation
Fixe	Baku	+994 12 3 XXX XXX

Plan national de numérotation (NNP – National Numbering Plan) pour l'Azerbaïdjan (7.XI.2008):

Nombre minimal de chiffres: huit (8) chiffres (sans compter l'indicatif de pays)

Nombre maximal de chiffres: neuf (9) chiffres (sans compter l'indicatif de pays)

- Réseau fixe

Ville	Indicatif interurbain et numéro d'abonné
Sumgayit	18 + sept (7) chiffres
Nakhchivan	136 + six (6) chiffres
Ganja	22 + six (6) chiffres
Ali-Bayramli	197 + cinq (5) chiffres
Agdam	192 + cinq (5) chiffres
Agdash	193 + cinq (5) chiffres
Agsu	198 + cinq (5) chiffres
Agjabedi	113 + cinq (5) chiffres
Astara	195 + cinq (5) chiffres
Hajigabul	140 + cinq (5) chiffres
Barda	110 + cinq (5) chiffres
Beylagan	152 + cinq (5) chiffres
Balaken	119 + cinq (5) chiffres
Bilasuar	159 + cinq (5) chiffres
Gabala	160 + cinq (5) chiffres
Goychay	167 + cinq (5) chiffres
Gobustan	150 + cinq (5) chiffres
Gusar	138 + cinq (5) chiffres
Jalilabad	114 + cinq (5) chiffres
Davachy	115 + cinq (5) chiffres
Yevlakh	166 + cinq (5) chiffres
Zagatala	174 + cinq (5) chiffres
Zardab	135 + cinq (5) chiffres
Ismayilli	178 + cinq (5) chiffres
Imishli	154 + cinq (5) chiffres
Gakh	144 + cinq (5) chiffres
Guba	169 + cinq (5) chiffres
Kurdamir	145 + cinq (5) chiffres
Lerik	157 + cinq (5) chiffres
Lankaran	171 + cinq (5) chiffres
Mingechevir	147 + cinq (5) chiffres
Masalli	151 + cinq (5) chiffres
Neftchala	153 + cinq (5) chiffres
Kelbajar	266 + cinq (5) chiffres

Ville	Indicatif interurbain et numéro d'abonné
Òguz	111 + cinq (5) chiffres
Saatly	168 + cinq (5) chiffres
Sabirabad	143 + cinq (5) chiffres
Salyan	163 + cinq (5) chiffres
Siyazan	190 + cinq (5) chiffres
Ujar	170 + cinq (5) chiffres
Khachmaz	172 + cinq (5) chiffres
Khizi	199 + cinq (5) chiffres
Shamakhi	176 + cinq (5) chiffres
Shaki	177 + cinq (5) chiffres
Yardimli	175 + cinq (5) chiffres
Fizuli	141 + cinq (5) chiffres
Shusha City	191 + cinq (5) chiffres
Lachin	146 + cinq (5) chiffres
Gubadli	133 + cinq (5) chiffres
Khojali	102 + cinq (5) chiffres
Hadrut	112 + cinq (5) chiffres
Khankendi	162 + cinq (5) chiffres
Jebayil	118 + cinq (5) chiffres
Askeran	194 + cinq (5) chiffres
Khojavend	149 + cinq (5) chiffres
Zangilan	196 + cinq (5) chiffres
Akstafa	244 + cinq (5) chiffres
Goranboy	234 + cinq (5) chiffres
Dashkasan	216 + cinq (5) chiffres
Gazakh	279 + cinq (5) chiffres
Gadabay	232 + cinq (5) chiffres
Naftalan	255 + cinq (5) chiffres
Samukh	265 + cinq (5) chiffres
Tar-Tar	246 + cinq (5) chiffres
Tovuz	231 + cinq (5) chiffres
Shamkir	241 + cinq (5) chiffres
Khanlar	230 + cinq (5) chiffres
Agdara City	248 + cinq (5) chiffres

Aperçu général:

Indicatif de pays	+994
Capitale	Baku
Indicatif interurbain	12
Centraux locaux	+994 12 3 + six (6) chiffres +994 12 4 + six (6) chiffres +994 12 5 + six (6) chiffres

Services:

Toll-free service (service gratuit)	+994 88 + sept (7) chiffres
CDMA (RTPC)	+994 44 + sept (7) chiffres

• Réseau mobile

+994 40 + sept (7) chiffres	Catel GSM
+994 50 + sept (7) chiffres	Azercell Telecom
+994 51 + sept (7) chiffres	Azercell Telecom
+994 55 + sept (7) chiffres	Bakcell Ltd
+994 70 + sept (7) chiffres	Azerfon Ltd
+994 60 540 + quatre (4) chiffres	République autonome de Nakhchivan

Contact:

Mr Hafiz Hajiyev  
International Relations and Accounting Centre  
Ministry of Communications and Information Technologies  
33, Azerbaijan Avenue  
1000 BAKU  
Azerbaijan  
Tél: +994 12 498 1861 / +994 12 598 4377  
Fax: +994 12 598 4840 / +994 12 598 4285  
E-mail: hhaciyev@bhehm.az  
URL: www.behm.rabita.az

**Bahreïn (indicatif de pays +973)**

Communication du 9.XI.2008:

La *Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, Manama, annonce que la nouvelle série de numéros ci-après a été mise en service à Bahreïn:

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro E.164</i>	<i>Information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
165 00000 – 165 99999	8 chiffres	8 chiffres	Service de téléphonie fixe	Opérateur: 2Connect WLL

Format international de numérotation pour les séries ci-dessus: +973 165 XXXXX

Contact:

Mr Mohammed Tayeb Mahmood  
Technical and Operations Director  
Telecommunications Regulatory Authority (TRA)  
P.O. Box 10353  
MANAMA  
Bahrain  
Tél: +973 1752 0000  
Fax: +973 1753 2125  
E-mail: mtayeb@tra.org.bh  
URL: www.tra.org.bh

## Brunei Darussalam (indicatif de pays +673)

Communication du 6.XI.2008:

L'Authority for Info-communications Technology Industry (AITI), Bandar Seri Begawan, annonce la mise en service de la nouvelle série de numéros +673 7XX XXXX pour les services mobiles.

*Plan national de numérotation (NNP) pour Brunei Darussalam (à partir du 6.XI.2008)*

Service	Numéros
Fixe	+673 2XX XXXX +673 3XX XXXX +673 4XX XXXX +673 5XX XXXX
Mobile	+673 7XX XXXX +673 8XX XXXX

Il est demandé à toutes les administrations et exploitations reconnues (ER) de veiller à assurer l'accès aux séries de numéros ci-dessus, avec effet immédiat.

Contact:

Mr Hj Jailani Hj Buntar  
Authority for Info-communications Technology Industry (AITI)  
Block B14, Simpang 32-5  
Kg Anggerek Desa, Jalan Berakas  
BANDAR SERI BEGAWAN BB3713  
Brunei Darussalam  
Tél: +673 2 323 232  
Fax: +673 2 382 447  
E-mail: ipgroup@aiti.gov.bn  
URL: www.aiti.gov.bn

## Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 12.XI.2008:

La National IT et Telecom Agency (NITA), Copenhagen, annonce les modifications ci-après dans le plan de numérotation téléphonique danois:

- Attribution – réseau mobile

Opérateur	Séries de numéros	Date de mise en service
Hi3G Danmark ApS	5361XXXX – 5375XXXX	10.XI.2008

- Suppression – réseau mobile

Opérateur	Séries de numéros	Date de la suppression
Tripplephone A/S	5212XXXX	14.XI.2008

- Attribution – réseau fixe

Opérateur	Séries de numéros	Date de mise en service
Ipvision A/S	70606XXX	12.XI.2008

Contact:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency (NITA)  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tél: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: itst@itst.dk

**Kirghizistan (indicatif de pays +996)**

Communication du 5.XI.2008:

La *National Information Resources, Technology and Communications Agency*, Bishkek, annonce la suppression de la série de numéros +996 58X XXX XXX, attribuée auparavant à «Global Telecom Ltd».

*Suppression – réseau fixe*

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros fixes</i>	<i>Date de suppression</i>
Global Telecom Ltd	+996 58X XXX XXX	Immédiatement

Contact:

National Information Resources, Technology and Communications Agency  
7b, Baytik Baatyr Street  
BISHKEK 720005  
Kyrgyzstan  
Tél: +996 312 541 333  
Fax: +996 312 544 105  
E-mail: nta@infotel.kg

**Pays-Bas (indicatif de pays +31)**

Communication du 17.XI.2008:

*KPN, Royal Dutch Telecom*, The Hague, annonce que la nouvelle série de numéros +31 68 0XX XXXX a été mise en service dans le réseau mobile des Pays-Bas pour «Vodafone». En conséquence, les séries de numéros suivantes seront disponibles aux Pays-Bas pour la téléphonie mobile à compter du 15 novembre 2008:

+31 61 0XX XX XX	à	+31 61 9XX XX XX	inclus
+31 62 0XX XX XX	à	+31 62 9XX XX XX	inclus
+31 63 0XX XX XX	à	+31 63 4XX XX XX	inclus
+31 63 6XX XX XX,	à	+31 63 9XX XX XX	inclus
+31 64 0XX XX XX	à	+31 64 9XX XX XX	inclus
+31 65 0XX XX XX	à	+31 65 9XX XX XX	inclus
+31 66 0XX XX XX			
+31 66 5XX XX XX			
+31 68 0XX XX XX	à	+31 68 1XX XX XX	inclus
+31 68 3XX XX XX			

Les administrations et exploitations reconnues (ER) sont priées de fournir un accès à ces séries de numéros si l'acheminement via KPN est appliqué.

Aux Pays-Bas, les communications payables à l'arrivée à destination des numéros téléphoniques mobiles ne sont pas autorisées.

Contact:

Mr Rob Vogels  
Service Manager International Telephony  
KPN Global Carrier Services B.V.  
P.O. Box 30000  
2500 GA THE HAGUE  
Netherlands  
Tél: +31 70 34 31682  
Fax: +31 70 44 66825  
E-mail: rvogels@ibasis.net  
URL: www.youchooseweconnect.com

### **Suède (indicatif de pays +46)**

Communication du 10.XI.2008:

La *Swedish Post and Telecom Agency (PTS)*, Stockholm, annonce les changements suivants dans le plan national de numérotation (NNP) de la Suède:

*Description de la mise en service d'une nouvelle ressource dans le plan national de numérotation (NNP) pour l'indicatif de pays +46 (Suède)*

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro E.164</i>	<i>Date de mise en service</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
72 (NDC)	9	9	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile	28.X.2008

Contact:

Swedish Post and Telecom Agency (PTS)  
P.O. Box 5398  
Birger Jarlsgatan 16  
102 49 STOCKHOLM  
Sweden  
Tél: +46 8 678 5569  
Fax: +46 8 678 5505  
E-mail: joakim.stralmark@pts.se

### **Vanuatu (indicatif de pays +678)**

Communication du 17.XI.2008:

*Vanuatu Interim Telecommunications Regulator*, Port Vila, annonce que la nouvelle série de numéros mobiles 53X XXXX sera ajoutée au plan de numérotage mobile de Vanuatu à partir du 17 novembre 2008, à 1301 heures UTC. Les autres numéros resteront inchangés.

*Description de la mise en service d'une nouvelle ressource dans le plan national de numérotage  
(NNP) pour l'indicatif de pays +678 (Vanuatu)*

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro E.164</i>	<i>Date et heure de mise en service</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
53	7 chiffres	7 chiffres	Service mobile cellulaire: Digicel (Vanuatu) Ltd	17.XI.2008, à 1301 heures UTC

Format international de numérotage pour les numéros mobiles: +678 53X XXXX

Il est demandé aux administrations et exploitations reconnues (ER) de veiller à assurer l'accès à la nouvelle série de numéros mobiles dans leurs réseaux, avec effet immédiat.

Contact:

Mr John Crook  
Vanuatu Interim Telecommunications Regulator  
P.O. Box 3547  
PORT VILA  
Vanuatu  
Tél: +678 27621 / +678 27487  
Fax: +678 27440  
E-mail: [enquiries@telecomregulator.gov.vu](mailto:enquiries@telecomregulator.gov.vu)

## Service télex

### Italie Suisse

Communiqué commun du 26.XI.2008:

*Telecom Italia Sparkle SpA*, Rome (Italie) et *SwissTelex*, Lugano (Suisse), annoncent, dans le présent communiqué commun, qu'à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2008, Telecom Italia Sparkle ne traitera plus directement le trafic télex à destination et en provenance de l'Italie; ce trafic sera traité par SwissTelex.

Les numéros télex nationaux des abonnés italiens, ainsi que le code télex de destination (CTD) «43» attribué à l'Italie conformément à la Recommandation UT-T F.69 et le code d'identification du réseau télex (CIRT) «I» attribué à l'Italie conformément à la Recommandation UIT-T F.68, resteront inchangés.

Le centre de commutation de Telecom Italia Sparkle à Milan sera fermé et tous les circuits directs à destination et en provenance de ces destinations cesseront de fonctionner à 0000 heure UTC, le 1<sup>er</sup> décembre 2008. Le trafic destiné à l'Italie devra être acheminé via le centre de commutation télex de SwissTelex à Lugano (Suisse).

A compter du 1<sup>er</sup> décembre 2008, SwissTelex sera responsable des taxes internationales et du règlement des comptes internationaux et prendra directement en charge toutes les négociations relatives aux taxes de répartition télex. Le montant total des taxes de répartition et la division des taxes, telles qu'elles sont appliquées dans les relations avec SwissTelex, seront également appliquées pour le trafic télex en provenance ou à destination de l'Italie. Il est demandé à toutes les administrations et exploitations reconnues (ER) de bien vouloir mettre à jour leurs registres en conséquence.

A compter du 1<sup>er</sup> décembre 2008, SwissTelex se chargera du règlement des comptes télex, qui devront être établis séparément pour le trafic télex en provenance ou à destination de la Suisse (Code Téléx de Destination (CTD) «45») et pour le trafic télex en provenance ou à destination de l'Italie (Code Téléx de Destination (CTD) «43»). Les comptes télex devront être envoyés à l'adresse suivante:

SwissTelex SA  
Billing and Invoicing  
Zentweg 9  
3006 BERN  
Switzerland

Les comptes télex pour le trafic destiné à l'Italie ou transitant par l'Italie jusqu'au 30 novembre 2008 inclus devront être envoyés à Telecom Italia Sparkle avant la fin janvier 2009, à l'adresse suivante:

Telecom Italia Sparkle  
Billing Department  
Via Cristoforo Colombo 142  
00147 ROMA  
Italy

Passé ce délai, tous les comptes télex devront être envoyés à SwissTelex.

En cas de problème technique concernant l'acheminement, prière de s'adresser au centre de commutation télex de Lugano (Suisse), à l'adresse suivante:

SwissTelex SA  
Tél: +41 91 961 6011  
Fax: +41 91 961 6013  
Télex: 45 840148 txlu ch  
E-mail: telex.switch@swisstelex.com

Pour toute question concernant la comptabilité ou d'exploitation, prière de s'adresser à SwissTelex ou à Telecom Italia Sparkle SpA, aux adresses suivantes:

Paola Gianinazzi  
SwissTelex SA  
Head of Administration  
Switzerland  
Tél: +41 91 961 6019  
Fax: +41 91 961 6013  
Télex: 45 804000 telex ch  
E-mail: paola.gianinazzi@swisstelex.com ou telex.mngt@swisstelex.com

Anna Maria Casazza  
Telecom Italia Sparkle SpA  
Billing Director  
Via Cristoforo Colombo 142  
00147 ROMA  
Italy  
Tél: +39 06 5274 5577  
Fax: +39 06 5274 5160  
E-mail: annamaria.casazza@telecomitalia.it

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Liban	824 (p.10)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Malaisie	726 (p.12)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maldives	766 (p.19)
Aruba	776 (p.6)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Australie	726 (p.13, p.31)	Maurice	610 (p.6)
Autriche	682 (p.5)	Nigéria	829 (p.18)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Barbade	783 (p.5-6)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belize	845 (p.12)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Bulgarie	826 (p.13)	Pays-Bas	915 (p.10), 921 (p.12)
Canada	692 (p.4)	Pérou	753 (p.9)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Portugal	757 (p.4)
Chine	640 (p.4)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Chypre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Roumanie	829 (p.18)
Colombie	835 (p.8)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Danemark	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Saint-Marin	834 (p.18)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Serbie	778 (p.16), 804 (p.8)
Fidji	824 (p.10)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.34)
Groenland	762 (p.7)	Sri Lanka	865 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hongrie	911 (p.21)	Swaziland	877 (p.16)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Trinité-et-Tobago	879 (p.21), 894 (p.15)
Islande	802 (p.10)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Italie	690 (p.3)	Turquie	828 (p.38)
Japon	782 (p.7), 846 (p.16)	Uruguay	849 (p.20)
Kenya	748 (p.4)	Vanuatu	740 (p.11)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)	Yémen	828 (p.38)

## **Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Soudanaise (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

**Nomenclature des stations de navire  
(Liste V)  
48<sup>e</sup> édition, mars 2008  
et Suppléments N<sup>os</sup> 1, 2 et 3**

**Section IV**

**Sous-section 2A**

**REP**

**VT01** Vietnam Telecom International (VTI), 97 Nguyen Chi Thanh Str., Hanoi 1000, Viet Nam.  
(Tél: +84 4 37734077, +84 4 38410013, Fax: +84 4 37733859, +84 4 38357393,  
E-mail: Phamdominhhuong@vit.com.vn, Url: www.vnpt.com.vn)  
*Personne de contact: Pham Do Minh Huong, Int'l Accounting & Settlement*

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> mars 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 903 – 1.III.2008)

(Amendement N° 12)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays E.164</i>	<i>Numéros du téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif du pays</i>
-------------------------------	------------------------------------	--

**P 6 Honduras (République du) LIR**

Honduras (République du)	504	3, 8, 9
--------------------------	-----	---------

**P 7 Koweït (Etat du) LIR**

Koweït (Etat du)	965	5, 6, 9
------------------	-----	---------

**P 8 Qatar (Etat du) LIR**

Qatar (Etat du)	974	3, 5, 6
-----------------	-----	---------

**P 7 Viet Nam (République socialiste du) LIR**

Viet Nam (République socialiste du)	84	9, 12, 16
-------------------------------------	----	-----------

**Procédures de numérotation  
(Préfixe international, préfixe (interurbain) national et  
numéro national (significatif))  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> avril 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 905 – 1.IV.2008)

(Amendement N° 7)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays</i>	<i>Préfixe internationale</i>	<i>Préfixe nationale</i>	<i>Numéro national (significatif)</i>	<i>UTC/DST</i>	<i>Note</i>
-------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	------------------------------	---	----------------	-------------

**P 5 Honduras LIR**

Honduras	504	00		7, 8 chiffres	-6	
----------	-----	----	--	---------------	----	--

**P 8 Viet Nam LIR**

Viet Nam	84	00	0	7 à 10 chiffres	+7	
----------	----	----	---	-----------------	----	--

**Liste des indicatifs de pays de la  
Recommandation UIT-T E.164 attribués  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005))  
(Situation au 15 octobre 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N.° 870 – 15.X.2006)

(Amendement N° 7)

**Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays de la  
Recommandation UIT-T E.164 attribués**

**P 15 Note j) ADD\***

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et code d'identification</i>	<i>Situation</i>
In & Phone	In & Phone (ShipGSM)	+882 44	Attribué

\* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 921 du 1.XII.2008, page 6.

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques  
pour les stations mobiles  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 897 – 1.XII.2007)

(Amendement N° 4)

**P 15 Note c.**

Associé à l'indicatif de pays du mobile (MCC) 901 attribué en partage, le code de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après, attribué pour les réseaux du système mobile international, a été attribué.

**P 14 ADD<sup>1)</sup>**

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC)* et code de réseau mobile (MNC)**</i>	<i>Situation</i>
In & Phone (ShipGSM)	901 25	Attribué

<sup>1)</sup> Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 921 du 1.XII.2008, page 7.

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles  
(selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 1<sup>er</sup> février 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 901 – 1.II.2008)

(Amendement N° 15)

**P 12 Fidji ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Fidji	542 03	Telecom Fiji Limited (new mobile operator using CDMA technology)

**P 20 Mobile international, indicatif partagé ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Mobile international, indicatif partagé	901 25	In & Phone (ShipGSM)

**P 18 Koweït ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Koweït	419 04	Viva

**P 18 Kirghizistan SUP**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Kirghizistan	437 08	Global Telecom Ltd

\* MCC: Mobile Country Code / Indicateur de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1 juin 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 909 – 1.VI.2008)

(Amendement N° 12)

<b>Pays/zone géographique ISPC/DEC</b>	<b>Nom unique du point sémaphore</b>	<b>Nom de l'opérateur du point sémaphore</b>
<b>P 76 <i>Serbie</i> ADD</b>		
4-248-4	10180	Telenor d.o.o.
<b>P 36 <i>Etats-Unis</i> ADD</b>		
3-202-7	7767	Sunnyvale, CA
3-203-0	7768	Los Angeles, CA
3-203-1	7769	Houston, TX
		Qwest Communications Corporation
		Qwest Communications Corporation
		Qwest Communications Corporation

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Plan de numérotage national  
(Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))**

<http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Les administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 30.X.2008 au 15.XI.2008, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Honduras</i>	(indicatif de pays +504)
<i>Koweït</i>	(indicatif de pays +965)
<i>Qatar</i>	(indicatif de pays +974)
<i>Viet Nam</i>	(indicatif de pays +84)



